

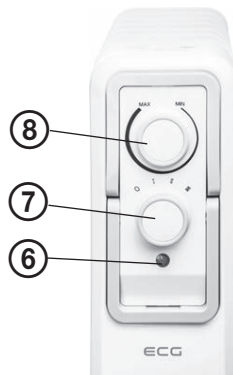
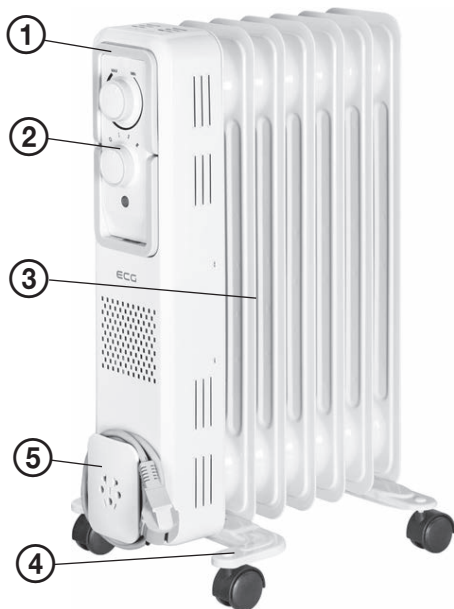


## OR 1570

### ÕLIRADIAATOR KASUTUSJUHE

Enne seadme esmakordset kasutamist lugege alati kasutus- ja ohutusjuhendit. Kasutusjuhend peab olema alati kaasas.

## KIRJELDUS



### ET

1. Kokkupandavad käepidemed
2. Juhtpaneel
3. Ribid
4. Ratastega alused
5. Kaabli hoiuruum
6. Näidik
7. Pealüliti ja võimsustaseme seadistamine
8. Temperatuuri reguleerimisnupp

## **OHUTUSJUHISED**

### **Tutvuge põhjalikult ning säilitage edaspidiseks kasutamiseks.**

**Hoiatus:** Juhendis sisalduvad ohutusabinõud ja juhised ei hõlma kõiki võimalikke tingimusi ja olukordasid. Kasutaja peab teadvustama, et terve mõistus, tähelepanu ja ettevaatus on tegurid, mida ei saa toodetesse integreerida. Seetõttu peab kasutaja seadmega töötamisel nende teguritega arvestama. Me ei vastutata transportimisel, mittenõuetekohasest kasutamisest, toitepinge kõikumisest või seadme mistahes osade vahetamisest või muutmisest põhjustatud kahjude eest.

Öliradiaator on täidetud täpse koguse spetsiaalse õliga. Ölimahuti avamisega seotud remonte on lubatud teostada ainult tootja või tootja hooldustehniku poolt, kellega peab õlilekke korral ühendust võtma.

Öliradiaatori utiliseerimisel järgige õli käitlemisega seotud eeskirju.

Tulekahju või elektrilöögi riski eest kaitseks tuleb elektriseadmete kasutamisel rakendada põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas alljärgnevaid:

1. Veenduge, et toitevõrgu pinget vastab seadme andmesildil näidatud pingega ning, et pistikupesa on nõuetekohaselt maandatud. Pistikupesa tuleb paigaldada vastavalt kehtivatele elektrieeskirjadele.
2. Ärge kasutage radiaatorit ilma nõuetekohaselt kinnitatud aluseta.
3. Ärge kasutage vigastatud toitejuhtmega seadet. Kõik remondid, sealhulgas toitejuhtme asendused, teostatakse vastavas teeninduskeskuses! Ärge eemaldage seadme kaitsekatteid, see võib põhjustada elektrilööki!
4. Võimaliku elektrilöögi vältimiseks kaitske seadet otsese kokkupuute eest vee ja muude vedelikega.
5. Ärge kasutage radiaatorit välistingimustes ning niiskes keskkonnas ning ärge puudutage toitejuhet või seadet märgade kätega. Elektrilöögi oht.
6. Radiaatori kasutamisel laste läheduses olge eriti ettevaatlikud!

7. Veenduge, et radiaator on paigaldatud tasasele pinnale.
8. Ärge kasutage radiaatorit tuleohtlike esemete läheduses või nende all, näiteks kardinade läheduses. Radiaatori kasutamise ajal on radiaatori lähedal asuvate pindade (0,9 m) temperatuur kõrgem. Paigaldage radiaator nii, et tagada piisav õhuringlus.
9. Ärge asetage radiaatorit kõrgele vaibale.
10. Ärge paigutage radiaatorit võrgupistikute ette või otse selle alla.
11. Väلتigeradiaatorikatmist! Katmine võib põhjustada ülekuumenemise või süttimise.
12. Radiaatorit ei ole lubatud ühendada aegrele kaudu või kaugjuhitava lüliti abil, kuna see võib põhjustada tulekahju, kui radiaator on kaetud või mittenouetekohaselt paigaldatud.
13. Ärge kasutage radiaatorit vanni, duši või basseini läheduses ja ärge paigutage seda kohtadesse, kus see võib kukkuda vanni või muu veemahuti sisse.
14. Kui seadmest hakkab levima ebataavalist lõhna või suitsu, eemaldage seade kohe elektrivõrgust ning seda teeninduskeskuses kontrollida.
15. Ärge lülitage seadet välja tõmmates toitejuhtmest. Kõigepaalt lülitage alati välja pealüliti.
16. Enne radiaatori teisaldamist ühendage see toitevõrgust lahti.
17. Ärge jätke toitevõrku ühendatud radiaatorit järelevalveta. Enne mistahes hoolduse teostamist ühendage toitejuhe vooluvõrgust lahti. Seadme toitevõrgust lahtiühendamisel ärge tõmmake toitejuhtmest. Toitevõrgust lahtiühendamisel tõmmake pistikust.
18. Ärge laske toitejuhtmel kokku puutuda kuumade pindadega ning ärge jätke seda teravatele servadele.
19. Ärge kasutage radiaatorit kohtades, kus hoitakse tuleohtlikke aineid (värvid, bensiin, lahustid, jne) või kus leidub tuleohtlikke auruksid.
20. Ärge sisestage sõrmi või muid esemeid radiaatori avadesse.
21. Ärge katke radiaatori avasid kääterätikuga ja ärge kuivatage radiaatoril pesu.

22. Kasutage radiaatorit ainult vastavalt selle kasutusjuhendi juhistele. Valmistaja ei vastuta mittenõuetekohasest kasutamisest põhjustatud kahjustuste eest.

23. Seadet võivad kasutada 8 aastased ja vanemad lapsed, puudulike füüsiliste või vaimsete võimetega või ebapiisavate teadmistega või kogemustega isikud tingimusel, et nad on järelevalve all ning neile on selgitatud seadme ohutut kasutamist ning nad on teadlikud potentsiaalsetest riskidest. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Lapsed võivad seadet puhastada ja hooldada ainult täiskasvanute järelevalve all. Hoidke alla 8 aastased lapsed seadmest ja selle toitejuhtmest eemal.

– Alla 3 aastased lapsed ei tohi olla seadme läheduses isegi siis, kui nad on järelevalve all.

– 3 kuni 8 aastastel lastel on lubatud seadet sisse ja välja lülitada ainult siis, kui see on nõuetekohaselt paigaldatud ja ühendatud ning neile on selgitatud seadme ohutu kasutamise viisidest ja nad on teadlikud potentsiaalsetest ohtudest. 3 kuni 8 aastastel lastel ei ole lubatud seadet ühendada, reguleerida, puhastada või hooldada.

**HOIATUS:** Töötamise ajal võivad seadme mõned osad muutuda väga kuumaks ja võivad põhjustada põletusi. Erilist tähelepanu peab pöörama laste või vähenenud füüsiliste või vaimsete võimetega inimeste juuresolekul.

**HOIATUS:** Radiaatorit ei ole lubatud kasutada ilma kinnitatud aluseta.

**HOIATUS:** See õhusoojendi ei ole varustatud ruumi temperatuuri mõõtmise seadmega. Ärge kasutage õhusoojendit väikestes ruumides, milles viibivad isikud, kes ei saa ruumist ilma kõrvalise abita lahkuda, välja arvatud siis, kui nad on järelevalve all.

**Do not immerse in water! – Ärge sukeldage vette!**

## PAIGALDAMINE

Veenduge, et pakend sisaldab kõiki radiaatori kokkupanekuks vajalikke osi. Vastasel juhul võtke ühendust oma kaupmehega.

### Pakendi sisu:

1. Radiaator, 1 tk
2. Ratastega tugi: 2 tk
3. Keermestatud klamber aluse kinnitamiseks: 2 tk
4. Tiibmutrid: 2 tk

Elektrilöögi ärahoidmiseks ühendage seade enne käsitsemist toitevõrgust välja.

**HOIATUS** Ärge kasutage kütteseadet ilma nõuetekohaselt paigaldatud alusega. Kasutage radiaatorit ainult püstises asendis (rattad all, juhtseadised üleval). Mistahes muud asendid on ohtlikud.

### Paigaldusnõuded

Asetage radiaator tasasel pinnale, mis tagab piisava vaba ruumi õhu ringluseks.

**Vahemaa seadme ja lähima seina vahel peab olema vähemalt 90 cm.**

**HOIATUS** Ülekuumenemise vältimiseks ei tohi radiaatorit katta. Radiaatorit ei tohi paigutada otse pistikupesa alla.



**Sellisel viisil märgistatud pind muutub seadme kasutamisel kuumaks.**

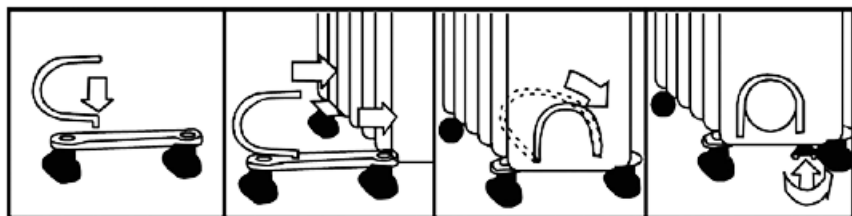


**ÄRGE KATKE!**

**HOIATUS** Selle seadme mõned osad võivad muutuda väga kuumaks ja põhjustada põletusi. Pöörake erilist tähelepanu laste või puudega isikute juuresolekul.

### Paigaldusalused

1. Keerake klambri painutatud ots läbi ratastega aluse ava (Joonis 1).
2. Sisestage see läbi radiaatori alumises osas asuvate ribide ja suruge klambrit allapoole (Joonised 2, 3).
3. Pingutage klambrit tiibmutriga nii, et seade on stabiilne ja puudub ümbermineku oht (Joonis 4).
4. Korrake protseduuri teise alusega, mis asub radiaatori teisel küljel.



**HOIATUS:** Paigutage „U“ kujuline alus kohe juhtpaneeli taha ja teine kahe viimase ribi vahele – vaadake kirjelduse fotosid.

## SEADME KASUTAMINE

**Märkus:** Seadme esmakordsel kasutamisel või sisselülitamisel pärast pikemaajalist mittekasutamist, võib sellest eralduda lõhna või suitsu. See on normaalne ning kaob mõne aja pärast.

### Pealüliti ja võimsustaseme seadistused

**0** = Radiaator on välja lülitatud

**I** = 500 W

**II** = 1000 W

**III** = 1500 W

### Termostaadi ja temperatuuri seadistused

Termostaadi reguleerimisketta ⑥ pööramisega saate reguleerida temperatuuri.

Kui ümbritseva õhu temperatuur saavutab soovitud temperatuuri, siis pöörake termostaadi reguleerimisketast aeglaselt kuni kuulete „klõpsu“. Olge ettevaatlik ning ärge jätkake pööramist. Termostaat järgib seda seadistatud temperatuuri ja jätkab selle säilitamist.

### Radiaatori välja lülitamine

Kõigepealt viige termostaadi reguleerimisketas ⑧ „MIN“ asendisse ja võimsustaseme regulaator ⑦ „0“ asendisse. Seejärel ühendage alati toitejuhe toitevõrgust lahti.

**Märkus:** Seadme mistahes käsitsemist on lubatud teostada ainult siis, kui see on pealüliti abil välja lülitatud ja toitejuhe on seinakontaktist lahti ühendatud.

## ET Ülekuumenemise kaitse

Sisemine soojuskaitse kaitseb radiaatorit ülekuumenemise vastu ning lülitab seadme automaatselt välja. Sellisel juhul lülitub märgutuli välja.

Kui seade lülitub ise välja, siis tõmmake toitejuhe seinakontaktist välja. Pärast mahajahtumist (umbes 15 minutit) on seade uuesti kasutusvalmis. Ühendage toitejuhte seinakontakti.

Kui see olukord püsib, siis veenduge kõigepealt, et termostaadi regulaator on nõuetekohaselt seadistatud ning kas õhuavad ei ole kaetud.

## HOOLDAMINE JA PUHASTAMINE

Enne puhastamist eemaldage toitejuhe pistikupesast ning laske seadmel täielikult maha jahtuda. Puhastage radiaatori välispinda niiske lapiga. Ärge kasutage seadme puhastamiseks teravaid esemeid või abrasiivseid puhastusvahendeid, vastasel juhul võite kahjustada radiaatori pinda.

Enne radiaatori ärapanekut lülitage seade välja, ühendage lahti toitejuhe ning laske radiaator täielikult maha jahtuda.

## RADIAATORI HOIDMINE

Kui kavatsete seadet pikema aja jooksul mitte kasutada, siis paigutage see puhtasse ja kuiva asukohta ning kaitske seadet tolmu eest.

## TEHNILISED ANDMED

7 ribiga radiaator  
Maksimaalne nimivõimsus 1500 W  
3 võimsustaset: 500, 1000 ja 1500 W  
Termostaadi pidev reguleerimine  
Ohutusüliti  
Vabaltseisev

Nimipinge: 220–240 V~ 50/60 Hz  
Nimivõimsus: 1370–1640 W

## KASUTAMINE JA KASUTUSEST KÕRVALDAMINE

Pakkepaber ja lainepapp – viige jäätmejaama. Pakkekiled, PE kotid, plastist osad – visake plasti ringlussevõtu konteineritesse.

## TOOTE KASUTUSEST KÕRVALDAMINE TÖÖEA LÕPUS

**Elektri- ja elektroonikaseadmete kasutusest kõrvaldamine (kehtib EL-i liikmesriikides ja teistes Euroopa riikides, kus rakendatakse ringlussevõtusüsteemi)**

Näidatud sümbol tootel või pakett tähendab, et toodet ei tohiks käidelda nagu olmejäätmeid. Viige toode elektri- ja elektroonikaseadmetele ettenähtud ringlussevõtupunkti. Vältige võimalikke negatiivseid mõjusid inimese tervisele ja keskkonnale, tagades oma toote korraliku ringlussevõtu.

Ringlussevõtt aitab säilitada loodusvarasid. Lisateavet selle toote ringlussevõtu kohta saate oma kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete käitlemise ettevõttest või poest, kust te toote ostsite.



08/05

See toode vastab Euroopa Liidu elektromagnetilise ühilduvuse ja elektriohutuse direktiivi nõuetele.



Teksti ja tehniliste parameetrite muutmise õigused on reserveeritud.

ET



# www.ecg-electro.eu

**CZ**

K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91  
250 69 Klíčany

tel.: +420 272 122 111  
e-mail: ECG@kbexpert.cz

**DE**

Distributor für DE: K+B E-Tech GmbH & Co. KG  
Barbaraweg 2, DE-93413 Cham  
Bei Beschwerden rufen Sie die Telefonnummer **09971/4000-6080**  
an. (Mo – Fr 9:00 – 16:00)

**SK**

Distribútor pre SR: K+B Progres, a. s., organizačná zložka  
Mlynské Nivy 71  
821 05 Bratislava

e-mail: ECG@kbexpert.cz

**HR/BIH**

K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91  
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +420 272 122 111  
e-mail: informacije@kbprogres.cz

**PL**

K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91  
250 69 Klíčany, Czech Rep.

tel.: +420 272 122 111  
e-mail: ECG@kbexpert.cz

**SI**

K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91  
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +420 272 122 111  
e-mail: informacije@kbprogres.cz

**HU**

K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91  
250 69 Klíčany, Czech Rep.

tel.: +420 272 122 111  
e-mail: ECG@kbexpert.cz

**ET**

K+B Progres, a.s.  
U Expertu 91  
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +420 272 122 111  
e-post: ECG@kbexpert.cz

■ Výrobce neručí za tiskové chyby obsažené v návodu k použití výrobku. ■ Dovozca neručí za tlačové chyby obsiahnuté v návode na použitie výrobku. ■ Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy drukarskie w instrukcji obsługi produktu. ■ A gyártó nem felel a termék használati útmutatójában fellelhető nyomdahibákért. ■ Der Importeur haftet nicht für Druckfehler in der Bedienungsanleitung des Produkts. ■ The manufacturer takes no responsibility for printing errors contained in the product's user's manual. ■ Proizvođač ne snosi odgovornost za tiskarske greške u uputama. ■ Proizvajalec ne jamči za morebitne tiskovne napake v navodilih za uporabo izdelka. ■ Tootja ei vastuta toote kasutusjuhendis leiduvate trükkivigade eest.